

Performance-Plan 2019 - 2021

Piano della performance 2019 – 2021

Bezeichnung der Abteilung / des Bereiches: RAS Rundfunkanstalt Südtirol

Denominazione della Ripartizione / dell'Area: RAS Radiotelevisione Azienda Speciale

(1) Beschreibung des Steuerungsbereichs	(1) Descrizione dell'Area di gestione strategica
<p>Die RAS versorgt Südtirol flächendeckend mit Hörfunk- und Fernsehprogrammen.</p> <p>Landesweit stellt die RAS allen Kommunikationsdiensten - unter Anwendung transparenter Kriterien - gemeinsame Sendefunkstrukturen bereit.</p> <p>Die RAS treibt den Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen in Südtirol mit dem Bau gemeinsamer Senderstandorte voran.</p>	<p>La RAS diffonde su tutto il territorio dell'Alto Adige programmi televisivi e radiofonici.</p> <p>La RAS mette a disposizione di tutti i servizi di comunicazione postazioni ricetrasmittenti comuni secondo criteri trasparenti.</p> <p>La RAS si occupa dello sviluppo delle infrastrutture per la telefonia mobile e la banda larga in Alto Adige realizzando postazioni ricetrasmittenti comuni.</p>

(2) Umfeldentwicklung (extern/intern)	(2) Analisi del contesto (esterno e interno)
---------------------------------------	--

Externer Kontext	Contesto esterno
<p>Die technologische und gesetzliche Entwicklung im Rundfunk-, Breitband- und Mobilfunkbereich erfordern die Einführung neuer Technologien und eine stetige Erneuerung der technischen Geräte.</p> <p>Auf Grund der stetig steigenden Ansprüche der Fernsehteilnehmer müssen in den kommenden Jahren verstärkt hochauflösende HD-Programme eingeführt, die Sendeanlagen auf den neuesten technologischen Standard und den neuen Normen angepasst werden.</p> <p>Der Hörfunk soll vollständig digitalisiert und von UKW auf Digitalradio DAB+ umgestellt werden.</p> <p>Die Telekommunikationsanbieter verlangen ein immer dichteres Sendernetz und die Übertragung von immer größeren Datenmengen. Die Standorte müssen erweitert und mit Glasfaser angebunden werden.</p> <p>Der Bandbreitenbedarf der Südtiroler Bevölkerung steigt rasant an. Die entsprechenden kapillaren Infrastrukturen müssen schnellstmöglich bereitgestellt werden.</p>	<p>Lo sviluppo tecnologico e normativo nell'ambito della radiotelevisione, della banda larga e della comunicazione radio mobile impongono l'introduzione di nuove tecnologie e un costante rinnovamento degli apparati tecnici.</p> <p>A causa delle crescenti richieste dei telespettatori, nei prossimi anni dovranno essere introdotti ulteriori programmi in alta definizione, le postazioni ricetrasmittenti dovranno essere adeguate agli standard tecnologici più recenti ed alle nuove normative.</p> <p>La radiofonia dovrà essere completamente digitalizzata e la radiofonia analogica in FM dovrà essere convertita in quella digitale DAB+.</p> <p>I gestori delle telecomunicazioni richiedono una rete trasmissiva sempre più capillare e sempre maggiori capacità di trasmissione dati. Le postazioni devono essere ampliate e connesse con la fibra ottica.</p> <p>Il fabbisogno di capacità di banda della popolazione altoatesina aumenta molto velocemente. Le relative infrastrutture devono essere predisposte il più celermente possibile e in modo capillare.</p>

Interner Kontext	Contesto interno
<p>Die RAS besteht aus einem Technischen Amt und einem Verwaltungsamt. Der Großteil der Bediensteten sind Techniker. Die RAS hat in den letzten Jahren, auf Grund der speziellen Fachkenntnisse, zusätzliche wichtige Aufgaben von der Landesregierung übertragen bekommen (Errichtung gemeinsamer Senderstandorte, Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen).</p> <p>Diese erfordern eine Anpassung der Finanz- und Personalressourcen sowie der Räumlichkeiten.</p>	<p>La RAS si compone di un Ufficio tecnico e di un Ufficio amministrativo. Il personale è composto in gran parte da tecnici. Grazie alle particolari competenze specialistiche, negli ultimi anni la Giunta provinciale ha affidato alla RAS importanti compiti aggiuntivi (realizzazione di postazioni ricetrasmittenti, ampliamento delle infrastrutture per la telefonia mobile e la banda larga).</p> <p>Ciò richiede un adeguamento delle risorse finanziarie ed umane nonché degli spazi a disposizione.</p>

(3) Strategische Ziele	(3) Obiettivi strategici
------------------------	--------------------------

Nr. / n.	Strategisches Ziel	Obiettivo strategico
1	<p>Der Südtiroler Bevölkerung wird ein qualitativ hochwertiges und umfangreiches Programmangebot in bestmöglicher Empfangsqualität flächendeckend bereitgestellt.</p>	<p>Alla popolazione altoatesina è offerta un'ampia scelta di programmi qualitativamente di pregio con la migliore ricezione possibile su tutto il territorio provinciale.</p>

Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Einheit/ Unità	Ist /	Planjahre / Target annuale		
					Consuntivo	2017	2019	2020
1	Anzahl der Fernsehprogramme	Numero dei programmi televisivi	2	Anzahl/ Quantità	18	18	12	12
2	Anzahl der Hörfunkprogramme	Numero dei programmi radiofonici	2	Anzahl/ Quantità	22	22	22	22
3	Versorgungsgrad TV	Percentuale di copertura TV	2	Prozent/ Percento	99,6	99,6	99,6	99,6
4	Versorgungsgrad UKW	Percentuale di copertura FM	2	Prozent/ Percento	99,7	99,6	99,5	99,4
5	Versorgungsgrad DAB+	Percentuale di copertura DAB+	2	Prozent/ Percento	99,5	99,7	99,7	99,7

Beschreibung	Descrizione
Aufgabe der RAS ist es, die Südtiroler Bevölkerung mit jedwedem technischen Mittel mit den Hörfunk- und Fernsehprogrammen aus dem Ausland zu versorgen. Dafür betreibt die RAS an mehr als 120 Senderstandorten über 1.000 Sendegeräte.	Compito della RAS è la diffusione, con ogni strumento tecnico, di programmi radiofonici e televisivi provenienti dall'estero a favore della popolazione altoatesina. A tal fine la RAS esercisce presso oltre 120 postazioni ricetrasmittenti più di 1.000 apparati trasmittenti.

¹ Steuerbarkeit: (1) direkt steuerbar, (2) eingeschränkt steuerbar, (3) nicht steuerbar

¹ Governabilità: (1) direttamente governabile, (2) parzialmente governabile, (3) non governabile

Nr. / n.	Strategisches Ziel	Obiettivo strategico
2	Errichtung gemeinsamer Senderstandorte	Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni

Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Einheit/ Unità	Ist /	Planjahre / Target annuale		
					Consuntivo	2017	2019	2020
1	Errichtung gemeinsamer Senderstandorte	Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni	2	Anzahl/ Numero	85	87	89	91

Beschreibung	Descrizione
Interesse des Landes Südtirol ist es, durch den Bau gemeinsamer Senderstandorte alle Kommunikationsdienste in einer gemeinsamen Infrastruktur unterzubringen und somit das Landschaftsbild bestmöglich zu schonen. Die Senderstandorte werden allen, unter Anwendung transparenter Zugangsbedingungen, zur Verfügung gestellt.	È interesse della Provincia di Bolzano riunire in una infrastruttura comune tutti i servizi di comunicazione tramite la realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni e rispettare così nel miglior modo possibile il paesaggio. Le postazioni ricetrasmittenti sono messe a disposizione di tutti secondo condizioni d'accesso trasparenti.

Nr. / n.	Strategisches Ziel	Obiettivo strategico
3	Die öffentliche Verwaltung, die Unternehmen und die gesamte Südtiroler Bevölkerung werden flächendeckend mit schnellen Datenverbindungen und Internet versorgt, um bestmöglich weltweit kommunizieren zu können.	La pubblica amministrazione, le imprese e tutta la popolazione altoatesina sono raggiunte in tutto il territorio da connessioni dati e internet veloci, al fine di poter comunicare nel miglior modo possibile con tutto il mondo.

Nr. / n.	Indikator	Indicatore	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Einheit/ Unità	Ist /	Planjahre / Target annuale		
					Consuntivo	2017	2019	2020
1	Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaser	Collegamento delle postazioni ricetrasmittenti con fibra ottica	2	Anzahl/ Numero	34	38	40	42

Beschreibung	Descrizione
--------------	-------------

Der Bedarf an schnellen Mobilfunk- und Breitbandverbindungen steigt stetig an. Die Senderstandorte sollen mit Glasfaserverbindungen erschlossen werden.	Il fabbisogno di collegamenti veloci a banda larga e telefonia mobile aumenta continuamente. Saranno realizzati i collegamenti delle postazioni ricetrasmittenti alla fibra ottica
--	---

(4) Entwicklungsschwerpunkte	(4) Priorità di sviluppo
-------------------------------------	---------------------------------

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
1	Ausbau der landesweiten Hörfunk-, Fernseh- und Richtfunknetze	Ampliamento della rete radiotelevisiva e dei collegamenti in ponti radio su tutto il territorio provinciale

Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Interventi/ Milestones
-----------	--------------------------	------------------------

2019	<p>An drei Senderstandorten werden die beiden DAB+ Blöcke in Betrieb genommen.</p> <p>Der neue Fernsehstandard DVB-T2 wird erprobt und über die Hauptsenderstandorten verbreitet.</p> <p>Alte DVB-t Sendegeräte müssen ersetzt werden.</p> <p>An drei weiteren Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut. Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.</p> <p>Am neuen Sitz der RAS müssen sämtliche Räumlichkeiten angepasst und eingerichtet werden. Weiteres müssen ein neues Fernsehlayout errichtet und sämtliche Satellitenempfangsanlagen sowie die Richtfunk- und Glasfaserverbindungen installiert werden. Die IT-Infrastrukturen, das DAB+ Playout und die Fernüberwachungssysteme müssen übersiedelt werden.</p> <p>Der italienweit vorgesehene Umstieg auf den neuen Fernsehstandard DVB-T2 innerhalb 2022 muss geplant und mit dem Ministerium abgestimmt werden.</p> <p>Die RAS soll lokaler Sendernetzbetreiber für Dritte werden.</p>	<p>Presso tre postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio i due blocchi DAB+.</p> <p>Viene sperimentato il nuovo standard DVB-T2 e diffuso tramite le postazioni principali.</p> <p>Trasmittitori DVB-t usurati devono essere sostituiti.</p> <p>Presso tre postazioni ricetrasmittenti viene ampliato il collegamento in ponte radio. Il trasporto dei segnali alle postazioni e la telesorveglianza devono essere effettuati sempre di più tramite connessioni in fibra ottica.</p> <p>Presso la futura sede della RAS devono essere eseguiti lavori di adeguamento e di allestimento di tutti i vari ambienti. Inoltre deve essere impiantato il nuovo Playout televisivo nonché devono essere installati tutti gli impianti di ricetrasmisione satellitare, i collegamenti radiofonici e quelli alla fibra ottica. Anche le infrastrutture IT, il Playout del DAB+ e il sistema di telesorveglianza devono essere trasferiti.</p> <p>Il passaggio al nuovo standard televisivo DVB-T2, programmato al livello nazionale entro il 2022, deve essere pianificato e concordato con il Ministero.</p> <p>La RAS deve diventare operatore di rete per terzi.</p>
------	--	---

2020	<p>Die RAS muss das gesamte Fernsehnetz auf die neu zugewiesenen Fernsehkanäle umstellen. Dies erfordert aufwändige Umbauarbeiten an sämtlichen Senderstandorten. Alle Fernsehsender sollen im hochauflösenden HD-Standard ausgestrahlt werden. Der Simultanbetrieb in Standardqualität SD wird eingestellt.</p> <p>Das DVB-T2 Sendernetz wird ausgebaut. Weitere DVB-t Sendegeräte werden erneuert.</p> <p>An zwei weiteren Senderstandorten wird DAB+ in Betrieb genommen.</p> <p>An zwei zusätzlichen Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut. Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.</p>	<p>La RAS deve trasporre l'intera rete televisiva sui nuovi canali televisivi che le verranno assegnati. Ciò richiede lavori di adeguamento molto gravosi su tutte le postazioni ricetrasmittenti. Tutti i programmi televisivi devono essere trasmessi in alta definizione HD. Viene sospesa la trasmissione simultanea di segnali in qualità standard SD.</p> <p>La rete ricetrasmittente in DVB-T2 viene ampliata. Ulteriori apparati DVB-t vengono rinnovati.</p> <p>Il DAB+ viene messo in funzione presso due impianti ricetrasmittenti aggiuntivi.</p> <p>La trasmissione per ponti radio viene estesa a due ulteriori impianti ricetrasmittenti. Il trasferimento del segnale radio alle postazioni ricetrasmittenti e la telesorveglianza devono avvenire sempre più con collegamenti in fibra ottica.</p>
------	---	---

Beschreibung	Descrizione
<p>Weitere Gebiete werden mit Digitalradio versorgt. Ein Versorgungsgrad von 99,7% soll erreicht werden.</p> <p>Der neue Fernsehstandard DVB-T2 wird innerhalb 2022 in Italien eingeführt. Das gesamte Fernsehnetz der RAS muss auf die neu zugewiesenen Fernsehkanäle umgestellt werden. Deshalb müssen viele DVB-t Sendegeräte, die bereits viele Jahre in Betrieb sind,</p>	<p>Ulteriori zone saranno servite con la radio digitale. Così si dovrebbe raggiungere il 99,7% di copertura.</p> <p>Entro il 2022 viene introdotto in Italia il nuovo standard televisivo DVB-T2. Tutta la rete televisiva della RAS deve essere trasposta sui nuovi canali che ci vengono assegnati. Perciò molti trasmettitori DVB-t, che sono in esercizio da diversi anni, devono essere sostituiti.</p>

ersetzt werden. Für das Zubringen der Rundfunksignale an entlegene Standorte und die Fernüberwachung sind zusätzliche Richtfunkstrecken und Glasfaserverbindungen erforderlich.	Per portare i segnali radiotelevisivi nelle postazioni periferiche e per la telesorveglianza è necessario realizzare ulteriori collegamenti in ponte radio ed in fibra ottica.
--	--

Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n.	Nr./n. 1
--	----------

Gesamtausgaben / Spese complessive:	€ 6.000.000,00
-------------------------------------	----------------

Kapitel Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale		
			2019	2020	2021
	Investitionen Sendernetz	Investimenti rete ricetrasmittente	2,0 Mio.	2,5 Mio.	1,5 Mio.

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
2	Abdeckung nicht versorgter Gebiete und Bau von gemeinsamen Senderstandorten	Copertura di zone non servite e costruzione di postazioni comuni

Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Interventi / Milestones
2019	Die gemeinsamen Senderstandorte in Schalders und Campill, Lajen und Kurtatsch werden fertiggestellt. Die neuen gemeinsamen Senderstandorte in Sulden und St. Jakob sowie die gemeinsamen Sendeinfrastrukturen am neuen Sitz der RAS sollen errichtet werden.	Le postazioni ricetrasmittenti comuni di Scaleres, Longiarù, Laion e Cortaccia vengono completate. Vengono realizzate le postazioni ricetrasmittenti comuni di Solda e S. Giacomo nonché l'infrastruttura ricetrasmittente della nuova sede della RAS.
2020	Der Bau der gemeinsamen Senderstandorte in St. Walburg und Ratschings soll realisiert werden. Das Pfoßental soll mit Rundfunk und Mobilfunk versorgt werden.	Viene realizzata la costruzione delle postazioni comuni a S. Valburga e Racines. La Val di Fosse deve essere servita con il segnale radiotelevisivo e di telefonia mobile.

Beschreibung	Descrizione
Es gibt in Südtirol immer noch Gegenden, welche mit Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten nicht genügend versorgt sind. Für die Unterbringung aller erforderlichen Dienste ist es deshalb notwendig, in diesen Gebieten gemeinsame Senderstandorte zu errichten.	In Alto Adige esistono zone che non sono ancora adeguatamente servite con i servizi della radiotelevisione, della telefonia mobile e della banda larga. Per raggiungere queste zone si rende pertanto necessario realizzare delle postazioni ricetrasmittenti comuni.

Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n.	Nr./n. 2
--	----------

Gesamtausgaben / Spese complessive:	€ 3.000.000,00
-------------------------------------	----------------

Kapitel Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale		
			2019	2020	2021
	Errichtung gemeinsamer Senderstandorte und der gemeinsamen Sendeinfrastrukturen am neuen Sitz der RAS	Realizzazione di postazioni ricetrasmittenti comuni e dell'infrastruttura ricetrasmittente della nuova sede RAS	1,0 Mio.	1,0 Mio.	1,0 Mio.

Nr. / n.	Entwicklungsschwerpunkt	Priorità di sviluppo
3	Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaser	Collegamento delle postazioni ricetrasmittenti con la fibra ottica

Jahr anno	Maßnahmen / Meilensteine	Interventi/ Milestones

2019	4 Senderstandorte der RAS werden mit Glasfaser angebunden.	4 postazioni della RAS vengono collegate con la fibra ottica.			
2020	Weitere 2 Senderstandorte der RAS werden mit Glasfaser angebunden.	Ulteriori 2 postazioni della RAS vengono collegate con la fibra ottica.			
Beschreibung		Descrizione			
An den gemeinsamen Senderstandorten der RAS sind viele Telekommunikationsanbieter untergebracht. Sie benötigen Datenraten, welche nur mehr mit Glasfaserleitungen übertragen werden können.		Presso le postazioni comuni della RAS vengono ospitati molti gestori delle telecomunicazioni. Per loro è necessaria una trasmissione dati veloce, che è possibile solo tramite collegamenti in fibra ottica.			
Bezug zum strategischen Ziel Nr. / Riferimento all'obiettivo strategico n.		Nr./n. 3			
Gesamtausgaben / Spese complessive:		€ 100.000,00			
Kapitel Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale		
			2019	2020	2021
	Ausbau der Breitbandinfrastrukturen (Die Arbeiten werden zukünftig von der Infranet AG durchgeführt.)	Potenziamento delle infrastrutture a banda larga. (In futuro i lavori vengono eseguiti da Infranet Spa)	0,1 Mio.	0,0 Mio.	0,0 Mio.

(5) Operative Jahresziele 2019	(5) Obiettivi operativi annuali 2019
---------------------------------------	---

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/Criteri	Amt Ufficio
1	Die Digitalradio-Versorgung wird weiter ausgebaut. Ausbau weiterer Richtfunk- und Glasfaserstrecken	Si estende ulteriormente la copertura della radio digitale. Attivazione di ulteriori collegamenti in ponte radio e fibra ottica.	Versorgungsgrad % Anzahl DAB+ Programme Richtfunkstrecken und Glasfaserstrecken	Grado di copertura % Numero di programmi DAB+ collegamenti in ponte radio e collegamenti in fibra ottica	
Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi					
- Zieltyp Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.: 1					
- Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n. 1					
- Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. – Riferimento alla priorità di sviluppo n. 1					
Anmerkungen			Annotazioni		
Der Versorgungsgrad von Digitalradio soll weiter verbessert werden. Dazu werden in verschiedenen Seitentälern Südtirols weitere DAB+-Standorte aktiviert.			Il grado di copertura della radio digitale deve essere migliorato ulteriormente. A tal scopo saranno messe in esercizio ulteriori postazioni DAB+ in diverse valli laterali dell'Alto Adige.		

² Zieltyp Nr.: Das operative Jahresziel beruht auf: (1) strategischen Zielen; (2) Entwicklungsschwerpunkten; (3) dem Mehrjahresplan für die Transparenz; (4) dem Dreijahresplan zur Vorbeugung der Korruption; (5) der „Agenda per la semplificazione 2015-2017“ (Agenda für Vereinfachung in der Verwaltung); (6) spezifischen Verwaltungsvorgaben (z. B. Einsparungszielen)

² Tipologia dell'obiettivo n.: (1) obiettivi operativi derivanti da obiettivi strategici; (2) obiettivi operativi derivanti da priorità di sviluppo; (3) obiettivi operativi del Piano pluriennale per la trasparenza; (4) obiettivi operativi del Piano triennale anticorruzione; (5) obiettivi operativi della „Agenda per la semplificazione 2015-2017“; (6) obiettivi operativi derivanti da specifici parametri amministrativi (p.es. obiettivi di risparmio)

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Amt Ufficio
2	In Suldén, St. Jakob und am neuen Sitz der RAS sollen neue Sendefunkstrukturen für die Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddienste	A Solda, S. Giacomo e presso la nuova sede della RAS vengono realizzate nuove infrastrutture comuni per i servizi radiotelevisivi, la telefonia	Anzahl der Senderstandorte	Numero delle postazioni	

	errichtet werden.	mobile e la banda larga.		
Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi				
- Typologie des Ziel Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.:2				
- Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n.2				
- Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. - Riferimento alla priorità di sviluppo n.2				
Anmerkungen			Annotazioni	
In den obgenannten Gebieten gibt es keine geeigneten Infrastrukturen für Rundfunk-, Mobilfunk- und Breitbanddienste. Mit der Errichtung dieser gemeinsamen Standorte sollen die Infrastrukturen allen Kommunikationsdiensten zur Verfügung gestellt werden.			Nelle zone succitate non ci sono infrastrutture adeguate alla copertura radiotelevisiva, di telefonia mobile e di servizi di banda larga. Grazie alla realizzazione delle postazioni ricetrasmittenti comuni si provvede alla copertura di queste zone con tutti i servizi di telecomunicazione.	

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Amt Ufficio
3	Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaser	Connessione con la fibra ottica delle postazioni ricetrasmittenti	angebundene Senderstandorte	postazioni connesse	
Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi					
- Typologie des Ziel Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.3:					
- Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n.3					
- Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. - Riferimento alla priorità di sviluppo n.3					
Anmerkungen			Annotazioni		
Die Mobilfunkbetreiber und Breitbanddienste, welche auf den Senderstandorten untergebracht sind, können den rasant ansteigenden Bandbreitenbedarf über Richtfunkstrecken nicht mehr decken. Mit der Einführung von neuen und schnelleren Diensten wie z.B. LTE ist eine Anbindung der Senderstandorte mit Glasfaserverbindungen unerlässlich.			I gestori di telefonia mobile ed i servizi di banda larga, ospitati sulle postazioni ricetrasmittenti, non sono più in grado con le tratte in ponte radio di far fronte al rapidamente crescente fabbisogno di larghezza di banda. Con l'introduzione di nuovi e più veloci servizi come ad es. LTE si rende indispensabile il collegamento delle postazioni con la fibra ottica.		

Nr. n.	Operatives Jahresziel	Obiettivo operativo	Indikatoren/Kriterien	Indicatori/criteri	Amt Ufficio
4	Umbau des neuen Sitzes der RAS und Übersiedlung	Ristrutturazione della nuova sede e trasloco	Ersparnis der Mietkosten	Risparmio sui costi di affitto	
Klassifizierung des operativen Zieles / Classificazione degli obiettivi operativi					
- Typologie des Ziel Nr. – Tipologia dell'obiettivo n.1:					
- Bezug zur Leistung Nr. – Riferimento alla prestazione n.1					
- Bezug zum Entwicklungsschwerpunkt Nr. - Riferimento alla priorità di sviluppo n.1					
Anmerkungen			Annotazioni		
Der RAS wurde der neue Sitz in der Siemensstraße in Bozen zugewiesen. Am neuen Sitz der RAS müssen sämtliche Räumlichkeiten angepasst und eingerichtet werden. Weiteres müssen ein neues Fernsehlayout errichtet und sämtliche Satellitenempfangsanlagen sowie die Richtfunk- und Glasfaserverbindungen installiert werden. Die IT-Infrastrukturen, das DAB+ Payout und die Fernüberwachungssysteme müssen übersiedelt werden.			Alla RAS è stata assegnata una nuova sede in via Siemens a Bolzano. Presso la futura sede della RAS devono essere eseguiti lavori di adeguamento e di allestimento di tutti i vari ambienti. Inoltre deve essere impiantato il nuovo Payout televisivo nonché devono essere installati tutti gli impianti di ricetrasmisione satellitare, i collegamenti radiofonici e quelli alla fibra ottica. Anche le infrastrutture IT, il Payout del DAB+ e il sistema di telesorveglianza devono essere trasferiti.		

Bezeichnung des Amtes / der Organisationseinheit: **RAS**
 Denominazione dell'Ufficio / dell'Unità organizzativa: **RAS**

(6) Leistungen	(6) Prestazioni
----------------	-----------------

ÜBERSICHT ZU DEN LEISTUNGEN UND PERSONALRESSOURCEN /

ELENCO DELLE PRESTAZIONI E DEL PERSONALE IMPEGNATO

Nr./n.	Leistungsbezeichnung	Denominazione della prestazione	Plan/Preventivo 2019	
			PJ/AU	%
1	Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen	Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi	14	53,8%
2	Bau gemeinsamer Senderstandorte	Costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni	2	7,7%
3	Landesweite Bereitstellung von Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen	Messa a disposizione di infrastrutture per la telefonia mobile e banda larga sul territorio provinciale	1	3,85%
4	Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Senderstandorten von Seiten Dritter	Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni	1	3,85%
Jährlicher Arbeitseinsatz für die Erbringung der Leistungen Risorse annue impegnate nell'erogazione delle prestazioni			18	69,2%
Jährlicher Arbeitseinsatz für Führung, Organisation und Verwaltung Risorse annue impegnate nella gestione, organizzazione ed amministrazione			8	30,8%
Jährlicher Arbeitseinsatz insgesamt Risorse annue impegnate			26	100%

Jahr/ Anno: 2019	Abteilung Ripartizione	RAS	Amt / Organisationseinheit Ufficio / Unità organizzativa	Technisches Amt Ufficio tecnico	Leistung Nr. Prestazione n.	1
----------------------------	---------------------------	------------	---	--	--------------------------------	----------

Leistungsbezeichnung (was?)
Landesweite Verbreitung von Hörfunk- und Fernsehprogrammen

Denominazione della prestazione (che cosa?)
Diffusione su scala provinciale di programmi radiotelevisivi

Klassifizierung der Leistung

Leistungstyp:	Institutionelle Dienstleistung für die Verbreitung von Hörfunk und Fernsehen
Strategisches Ziel:	1

Classificazione della prestazione

Typologia:	Servizio istituzionale per la diffusione radiotelevisiva
Obiettivo strategico:	1

Zweck (wozu?)
Die Bevölkerung Südtirols wird in bestmöglicher Qualität und mit dem größtmöglichen Versorgungsgrad mit Hörfunk- und Fernsehprogrammen versorgt

Finalità (a che scopo?)
La popolazione altoatesina viene servita da programmi radiotelevisivi con la miglior qualità e il più elevato grado di copertura possibili

Kurzbeschreibung (wie ist der Ablauf?)
Bau des Senderstandortes
Installation der Sendegeräte
Betrieb und Wartung der Sendegeräte. Landesweit werden über 1.000 Sendegeräte betrieben und gewartet.

Breve descrizione (quali sono le fasi?)
Costruzione della postazione ricetrasmittente
Installazione degli apparati ricetrasmittenti
Esercizio e manutenzione degli apparati. Sono più di 1.000 gli apparati che in tutta la provincia sono eserciti e mantenuti.

Leistungsempfänger (für wen?)
Bevölkerung des Landes Südtirol, Teile des Trentino und Belluno

Destinatari (per chi?)
Popolazione dell'Alto Adige, parti del Trentino e Belluno

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa
Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)
Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo					Ist / Consuntivo		
14	PJ/AP	23.380	h/ore	53,8 %	PJ/AP	h/ore	,0 %

KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

Kennzahlen	Indicatori	Einheit/ Unità	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Ist / Consuntivo	Planjahre / Target annuale		
				2017	2019	2020	2021
Anzahl Fernsehprogramme der	Numero dei programmi televisivi	Anzahl/ Quantità	2	18	18	12	12
Anzahl Hörfunkprogramme der	Numero dei programmi radiofonici	Anzahl/ Quantità	2	22	22	22	22
Versorgungsgrad TV	Percentuale copertura TV	Prozent/ Percento	2	99,6	99,6	99,6	99,6
Versorgungsgrad UKW	Percentuale copertura FM	Prozent/ Percento	2	99,7	99,6	99,5	99,4
Versorgungsgrad DAB+	Percentuale copertura DAB+	Prozent/ Percento	2	99,5	99,7	99,7	99,7

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

AUSGABEN / SPESE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale (€)				
			2019		2020		2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Investitionsausgaben Sendenetz	Investimenti rete ricetrasmittente	2,0 Mio.	2,0	2,5 Mio.	1,5 Mio.	
	Betrieb Sendenetz	Betrieb Sendenetz	1,6 Mio.	1,6	1,6	1,6	

EINNAHMEN / ENTRATE

Kapitel /	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)
-----------	----------------------	----------------------	--------------------------------

Capitolo			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Zuweisungen des Landes für Investitionsausgaben	Assegnazioni della Provincia per le le spese in conto capitale	2,0 Mio.	2,0	2,5	1,5
	Zuweisungen des Landes für Betrieb des Sendernetzes	Assegnazioni della Provincia per le spese correnti	1,6 Mio.	1,6	1,6	1,6

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen

An drei Senderstandorten werden die beiden DAB+ Blöcke in Betrieb genommen.
Der neue Fernsehstandard DVB-T2 wird erprobt und über die Hauptsenderstandorten verbreitet.
Alte DVB-t Sendegeräte müssen ersetzt werden.
An drei weiteren Senderstandorten wird der Richtfunk ausgebaut. Der Transport der Rundfunksignale zu den Senderstandorten und die Fernüberwachung sollen zunehmend über Glasfaserverbindungen erfolgen.
Am neuen Sitz der RAS müssen sämtliche Räumlichkeiten angepasst und eingerichtet werden. Weiteres müssen ein neues Fernsehplayout errichtet und sämtliche Satellitenempfangsanlagen sowie die Richtfunk- und Glasfaserverbindungen installiert werden. Die IT-Infrastrukturen, das DAB+ Playout und die Fernüberwachungssysteme müssen übersiedelt werden.
Der italienweit vorgesehene Umstieg auf den neuen Fernsehstandard DVB-T2 innerhalb 2022 muss geplant und mit dem Ministerium abgestimmt werden.
Die RAS soll lokaler Sendernetzbetreiber für Dritte werden.
Von den Investitionskosten wird ein wesentlicher Teil durch die Einnahmen der Konzessionen abgedeckt.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate

Presso tre postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio i due blocchi DAB+.
Viene sperimentato il nuovo standard DVB-T2 e vengono attivate le postazioni principali.
Trasmittitori DVB-t usurati devono essere sostituiti.
Presso tre postazioni ricetrasmittenti si mettono in esercizio collegamenti in ponte radio. Il trasferimento dei segnali alle postazioni e la telesorveglianza devono essere effettuati sempre di più tramite connessioni in fibra ottica.
Presso la futura sede della RAS devono essere eseguiti lavori di adeguamento e di allestimento di tutti i vari ambienti. Inoltre deve essere impiantato il nuovo Playout di ricetrasmmissione satellitare, i collegamenti radiofonici e quelli alla fibra ottica. Anche le infrastrutture IT, il Playout del DAB+ e il sistema di telesorveglianza devono essere trasferiti.
Il passaggio al nuovo standard televisivo DVB-T2, programmato al livello nazionale entro il 2022, deve essere pianificato e concordato con il Ministero.
La RAS deve diventare operatore di rete per terzi.
Una parte considerevole dei costi d'investimento viene coperta dalle entrate delle concessioni.

Jahr/ Anno:	2019	Abteilung Ripartizione	RAS	Amt / Organisationseinheit Ufficio / Unità organizzativa	Technisches Amt Ufficio tecnico	Leistung Nr. Prestazione n.	2
----------------	-------------	---------------------------	------------	---	--	--------------------------------	----------

Leistungsbezeichnung (was?)
Bau gemeinsamer Senderstandorte

Denominazione della prestazione (che cosa?)
Costruzione di postazioni ricetrasmittenti

Klassifizierung der Leistung

Leistungstyp:	Bau von Infrastrukturen
Strategisches Ziel:	2

Classificazione della prestazione

Typologia:	Costruzione di infrastrutture
Obiettivo strategico:	2

Zweck (wozu?)
Versorgung Südtirols mit öffentlich-rechtlichen und privaten Hörfunk- und Fernsehprogrammen sowie Funk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten.
Senderstandorte sollen allen Kommunikationsdiensten zu transparenten Bedingungen zur Verfügung gestellt werden.
Schutz der Landschaft und Optimierung der Strahlenbelastung.

Finalità (a che scopo?)
Copertura dell'Alto Adige con programmi radiotelevisivi pubblici e privati nonché servizi di comunicazione, di telefonia mobile e di banda larga.
Le postazioni ricetrasmittenti devono essere messe a disposizione di tutti i servizi di comunicazione secondo criteri di trasparenza.
Tutela del paesaggio e ottimizzazione dell'esposizione alle radiazioni.

Kurzbeschreibung (wie ist der Ablauf?)
Ermittlung des Standortes
Erstellung eines Projektes
Genehmigung des Projektes
Ausschreibung der Arbeiten
Errichtung des Standortes
Betrieb des Standortes

Breve descrizione (quali sono le fasi?)
Individuazione dell'ubicazione
Predisposizione di un progetto
Approvazione del progetto
Indizione della gara pubblica d'appalto dei lavori
Realizzazione della postazione
Esercizio della postazione

Leistungsempfänger (für wen?)
Sämtliche Kommunikationsdienste (öffentlich-rechtliche und private Hörfunk- und Fernsehbetreiber sowie Betreiber von Funk-, Mobilfunk- und Breitbanddiensten)
Indirekt die Unternehmen und die gesamte Bevölkerung Südtirols

Destinatari (per chi?)
Tutti i servizi di comunicazione (gestori radiotelevisivi pubblici e privati nonché gestori di comunicazioni, di telefonia mobile e di servizi di banda larga)
In modo indiretto le imprese e la popolazione dell'Alto Adige nel suo complesso

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Staatsgesetze Nr. 223/1990, Nr. 249/1997 (Disciplina del sistema radiotelevisivo pubblico e privato) und Nr. 112/2004, Landesgesetz Nr. 6/2002
 Leggi n. 223/1990, n. 249/1997 (Disciplina del sistema radiotelevisivo pubblico e privato) e n. 112/2004, Legge provinciale n. 6/2002

JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo				Ist / Consuntivo		
2	PJ/AP	3.340	h/ore			,0 %

KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

Kennzahlen	Indicatori	Einheit/ Unità	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Ist / Consuntivo	Planjahre / Target annuale		
				2017	2019	2020	2021
Anzahl der errichteten gemeinsamen Senderstandorte	Numero di postazioni ricetrasmittenti comuni realizzate	Anzahl/ numero	2	85	87	89	91

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

AUSGABEN / SPESE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Bau gemeinsamer Senderstandorte	Costruzione di postazioni comuni	1,0 Mio.	1,0	1,0 Mio.	1,0 Mio.

EINNAHMEN / ENTRATE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Zuweisungen des Landes für den Bau gemeinsamer Senderstandorte	Assegnazioni della Provincia per la costruzione di postazioni ricetrasmittenti comuni	1,0 Mio.	1,0	1,0 Mio.	1,0 Mio.

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen
 Bau von gemeinsamen Senderstandorten in Sulden und St. Jakob. Am Sitz der RAS werden die neuen Sendeinfrastrukturen errichtet.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate
 Costruzione delle postazioni ricetrasmittenti comuni a Solda, S. Giacomo. Nella nuova sede RAS vengono montate le nuove infrastrutture ricetrasmittenti.

Jahr/ Anno:	2019	Abteilung Ripartizione	RAS	Amt / Organisationseinheit Ufficio / Unità organizzativa	Technisches Amt Ufficio tecnico	Leistung Nr. Prestazione n.	3
----------------	-------------	---------------------------	------------	---	--	--------------------------------	----------

Leistungsbezeichnung (was?)
Landesweite Bereitstellung von Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen

Denominazione della prestazione (che cosa?)
Messa a disposizione di infrastrutture per la telefonia mobile e banda larga sul territorio provinciale

Klassifizierung der Leistung

Leistungstyp:	Mobilfunk- und Breitbandausbau
Strategisches Ziel:	3

Classificazione della prestazione

Typologia:	Ampliamento della telefonia mobile e banda larga
Obiettivo strategico:	3

Zweck (wozu?)
 Bereitstellung von schnellen Datenverbindungen an den Senderstandorten in Südtirol.

Finalità (a che scopo?)
 Messa a disposizione di collegamenti dati veloci presso le postazioni ricetrasmittenti in Alto Adige

Kurzbeschreibung (wie ist der Ablauf?)
 Errichtung von einzelnen Glasfaserstrecken

Breve descrizione (quali sono le fasi?)
 Realizzazione di singole tratte di fibra ottica

Leistungsempfänger (für wen?)
 Telekommunikationsanbieter, öffentliche Einrichtungen
 Indirekt die Bevölkerung Südtirols

Destinatari (per chi?)
 Operatori di telecomunicazioni, istituzioni pubbliche
 In modo indiretto la popolazione dell'Alto Adige

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Landesgesetze Nr. 16/1975 und Nr. 33/1982, Beschluss der Landesregierung Nr. 650/2014
 Leggi provinciali n. 16/1975 e n. 33/1982, delibera della Giunta provinciale n. 650/2014

JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo				
1	PJ/AP	1.670	h/ore	3,85 %

Ist / Consuntivo		
PJ/AP	h/ore	,0 %

KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

Kennzahlen	Indicatori	Einheit/ Unità	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Ist / Consuntivo	Planjahre / Target annuale		
				2017	2019	2020	2021
Anzahl der mit Glasfaser angebundenen Standorte	Numero delle postazioni collegate con la fibra ottica	Anzahl/ numero	2	34	38	40	42

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

AUSGABEN / SPESE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen	Infrastrutture per la rete di telefonia mobile e banda larga	0,1 Mio.	0,1	0,0 Mio.	0,0 Mio.

EINNAHMEN / ENTRATE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Zuweisungen des Landes für den Ausbau der Mobilfunk- und Breitbandinfrastrukturen	Assegnazioni della Provincia per la costruzione delle infrastrutture per la rete di telefonia mobile e banda larga	0,0 Mio.	0,0	0,0 Mio.	0,0 Mio.

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen
Diese Arbeiten werden zukünftig von der Infranet AG durchgeführt.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate
In futuro questi lavori vengono eseguiti da Infranet Spa.

Jahr/ Anno:	2019	Abteilung Ripartizione	RAS	Amt / Organisationseinheit Ufficio / Unità organizzativa	Verwaltungsamt Ufficio amministrativo	Leistung Nr. Prestazione n.	4
----------------	------	---------------------------	-----	---	--	--------------------------------	---

Leistungsbezeichnung (was?)
Abschluss von Verträgen für die Mitbenutzung von gemeinsamen Senderstandorten

Denominazione della prestazione (che cosa?)
Stipula di contratti per la coutilizzazione da parte di terzi di postazioni comuni

Klassifizierung der Leistung
Leistungstyp: Abschluss von Verträgen
Strategisches Ziel: 2, 3

Classificazione della prestazione
Typologia: Stipula di contratti
Obiettivo strategico: 2, 3

Zweck (wozu?)
Zum Zwecke einer kapillaren Versorgung werden allen Kommunikationsbetreibern die gemeinsamen Senderstandorte zur Verfügung gestellt, um ihre Programme, Kommunikations- und Breitbanddienste den Südtiroler Bürgern bereitzustellen.

Finalità (a che scopo?)
Al fine di ottenere una copertura capillare e di favorire l'offerta ai cittadini della Provincia di programmi, di servizi di comunicazione e a banda larga, sono messe a disposizione di tutti gli operatori di comunicazioni le postazioni comuni.

Kurzbeschreibung (wie ist der Ablauf?)
Die errichteten Infrastrukturen sollen zum Zwecke einer kapillaren Abdeckung Südtirols allen Betreibern zur Verfügung gestellt werden:
Ansuchen von Seiten des Betreibers um Mitbenutzung
Berechnung der Konzessionsgebühr
Vorbereitung des Konzessionsvertrages
Unterzeichnung des Konzessionsvertrages
Einhebung der Jahresgebühr

Breve descrizione (quali sono le fasi?)
Le infrastrutture realizzate devono essere messe a disposizione di tutti i gestori per favorire una copertura capillare dell'Alto Adige:
Richiesta di coutilizzazione da parte del gestore
Calcolo del canone di concessione
Predisposizione del contratto di concessione
Sottoscrizione del contratto di concessione
Riscossione del canone annuale

Leistungsempfänger (für wen?)
Kommunikationsanbieter, welche die Infrastrukturen mitbenutzen

Destinatari (per chi?)
Gestori di comunicazioni, che utilizzano le infrastrutture

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)
 Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo				Ist / Consuntivo			
1	PJ/AP	1.670	h/ore	3,85 %	PJ/AP	h/ore	,0 %

KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

Kennzahlen	Indicatori	Einheit/ Unità	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Ist / Consuntivo	Planjahre / Target annuale		
				2017	2019	2020	2021
Mitbenutzungen der Senderstandorte	Coutilizzazione delle postazioni ricetrasmittenti	Anzahl Konzessionen/ Numero concessioni	2	709	715	720	725

Anmerkungen zu den Kennzahlen	Annotazioni sugli indicatori
-------------------------------	------------------------------

AUSGABEN / SPESE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza

EINNAHMEN / ENTRATE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Competenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Competenza	Kompetenz/ Competenza
	Einnahmen Konzessionsverträge	<i>Entrate da concessioni</i>	3,0 Mio.	3,0 Mio.	3,1 Mio.	3,1 Mio.

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen	Annotazioni sulle spese e sulle entrate
---------------------------------------	---

Jahr/ Anno:	2019	Abteilung Ripartizione	RAS	Amt / Organisationseinheit Ufficio / Unità organizzativa	Verwaltungsamt - Direktion Ufficio amministrativo - Direzione	Leistung Nr. Prestazione n.	5
----------------	-------------	---------------------------	------------	---	--	--------------------------------	----------

Leistungsbezeichnung (was?)
Führung und Verwaltung der Rundfunkanstalt

Denominazione della prestazione (che cosa?)
Gestione ed amministrazione dell'ente radiotelevisivo

Klassifizierung der Leistung
 Leistungstyp: Management
 Strategisches Ziel: 1, 2, 3

Classificazione della prestazione
 Tipologia: Management
 Obiettivo strategico:

Zweck (wozu?)
 Für einen ordnungsgemäßen Betrieb der Rundfunkanstalt ist eine einwandfreie Verwaltung und Führung unerlässlich.

Finalità (a che scopo?)
 Per un corretto funzionamento dell'ente è essenziale una perfetta gestione ed amministrazione.

Kurzbeschreibung (wie ist der Ablauf?)
 Führung und Personalwesen
 Budgetmanagement
 Rechnungswesen
 Transparenz und Vorbeugung der Korruption
 Digitale Verwaltung
 Verwaltungsrat und Rechnungsprüfer
 Kontakte zu Ämtern, Gemeinden, Rundfunkanstalten, Kommunikationsbetreibern, Behörden und Ministerien

Breve descrizione (quali sono le fasi?)
 Direzione e gestione personale
 Gestione del bilancio
 Contabilità
 Transparenza ed anticorruzione
 Amministrazione digitale
 Consiglio d'amministrazione e Revisori dei conti
 Contatti verso uffici, comuni, enti radiotelevisivi, gestori di comunicazione, autorità e ministeri

Leistungsempfänger (für wen?)
 Die Rundfunkanstalt

Destinatari (per chi?)
 L'ente radiotelevisivo

Rechtliche Grundlage / Fonte normativa

Durchführungsbestimmung Nr. 691/1.11.1973, Landesgesetz Nr. 16 vom 13.2.1975 (Errichtung der RAS)
 Norma di attuazione n. 691/1.11.1973, Legge provinciale n. 16 del 13.02.1975 (Istituzione della RAS)

JÄHRLICHER ARBEITSEINSATZ / RISORSE ANNUE IMPEGNATE

Soll / Preventivo				Ist / Consuntivo			
8	PJ/AP	13.360	h/ore	30,8 %	PJ/AP	h/ore	,0 %

KENNZAHLEN (UMFANG) / INDICATORI (QUANTIFICAZIONE)

Kennzahlen	Indicatori	Einheit/ Unità	Steuerbarkeit/ Governabilità ¹	Ist / Cons.	Planjahre / Target annuale		
				2017	2019	2020	2021
Haushalt	Bilancio	Euro		13,7 Mio.	10,4 Mio.	11,1 Mio.	10,1 Mio.
Führung Personalwesen	Direzione e gestione personale	Zahl / Numero		26	26	26	26
Verwaltungsratsbeschlüsse	Delibere del Consiglio d'Amministrazione	Zahl / Numero		97	95	95	95

Anmerkungen zu den Kennzahlen

Annotazioni sugli indicatori

AUSGABEN / SPESE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / Target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Kompetenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Kompetenza	Kompetenz/ Kompetenza
	Personal und Verwaltung	Personale e amministrazione	2,9 Mio.	2,9	3,1 Mio.	3,1 Mio.

EINNAHMEN / ENTRATE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Kompetenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Kompetenza	Kompetenz/ Kompetenza
	Zuweisungen des Landes für die laufenden Ausgaben	Assegnazioni della Provincia per le spese correnti	0,0 Mio.	0,0	0,0 Mio.	0,0 Mio.

Anmerkungen zu Ausgaben und Einnahmen
 Die laufenden Ausgaben werden zur Gänze durch die Einnahmen der Konzessionen abgedeckt.

Annotazioni sulle spese e sulle entrate
 Tutte le spese correnti vengono coperte dalle entrate delle concessioni amministrative.

NOTWENDIGE ZUWEISUNGEN / ASSEGNAZIONI NECESSARIE

Kapitel / Capitolo	Beschreibung Kapitel	Descrizione capitolo	Planjahre / target annuale (€)			
			2019		2020	2021
			Kompetenz/ Kompetenza	Kassa/ Cassa	Kompetenz/ Kompetenza	Kompetenz/ Kompetenza
	Insgesamt notwendige Zuweisungen von Seiten des Landes	Totale delle assegnazioni necessarie da parte della Provincia	4,6 Mio.	4,6	5,1 Mio.	4,1 Mio.